

以下時間之前不得發佈：
2008 年 1 月 8 日 (星期四)
東部時間上午 11 時

媒體聯絡人 George Flood
(辦公室電話) +1 212-330-5141
(手機) +1 908-477-0404
george.b.flood@usps.gov

Mark Saunders
(辦公室電話) +1 202-268-6524
(手機) +1 202-320-0782
mark.r.saunders@usps.gov

usps.com/news
發佈編號：09-004



「牛年」郵票亮相，慶祝農曆新年 紐約市的美籍華人藝術家創作 12 生肖郵票系列

高解析度的郵票圖像只可透過傳送電子郵件至 mark.r.saunders@usps.gov 獲取

紐約訊 — 美國郵政總局 (U.S. Postal Service) 今天發行「歡慶農曆新年：牛年」(Celebrating Lunar New Year: Year of the Ox) 的 12 枚紀念小版張郵票是為期 12 年的「歡慶農曆新年」系列的第二套郵票。發行儀式在位於紐約市的流行技術學院 (Fashion Institute of Technology, FIT) 舉行，美籍華人郵票藝術家 Kam Mak 是該學院繪圖專業的副教授。從今天起，全部 6000 萬枚面值 42 美分的第一類 (First-Class) 郵票將在全美發售。

「我們認為有一點非常重要，就是我們郵票的發行應能體現我們國家對其偉大多元文化傳統的敬重」，郵政總局郵寄服務部高級副總裁 David B. Shoenfeld 說，「我們很高興能在今天慶賀這份傳統。每年的農曆新年對於世界上四分之一的人來說，都是一個最重大的節日。「這對於數百萬美國人也是個慶祝和感懷的時刻，這其中包括我們國家最大的紐約市美籍華人社區。」

與 Shoenfeld 一同為農曆新年獻上郵票的有：郵票藝術家 Mak；美籍華人協會主席 Ginny Gong 以及流行

技術學院的院長 Joyce F. Brown 博士。

「我很幸運，能有機會透過農曆新年郵票來展示我祖先的文化傳統。」，出生於香港並在 1971 年隨家人來到美國紐約市唐人街定居的 Mak 說，「像大多數美籍華人一樣，對於這個國家認可了前輩們所做出的犧牲，比如修築橫貫美國的鐵路，我深感自豪。」

郵票創作

來自馬里蘭州 Bethesda 的藝術總監 Ethel Kessler 與現居布魯克林的 Mak 參與了新系列郵票的創作。他們著重於一些常見的農曆新年慶祝方式。為紀念牛年（2009 年 1 月 26 日至 2010 年 2 月 13 日），他們選用了一個在慶祝游行和其他節日中常用的獅頭形象。舞獅者常戴著這種由凝紙和竹竿制成的獅頭為歡樂的人群表演。Kam 的郵票原圖尺寸為 16 英寸 x 9.5 英寸，最初使用油彩在纖維板上創作。

「我花了兩個半月的時間來創作「牛年」郵票上的舞獅形象」，Mak 解釋，「我選擇舞獅，是因為這種迎接新年的重要傳統可追溯到漢朝。「從小時候一直到現在，舞獅對來說都是最值得期待的一項活動。我向來喜歡創作中國南方佛山地區一種綠黑風格的獅子形象。在獅頭上畫上繁複的圖案和細節是一件很有趣的事。我也會把獅子做得栩栩如生，體現這種獅子的兩個性格特點：兇猛和威武。我希望「牛年」郵票能驅散邪氣，在新年裡給每個人帶來幸運。」

美國郵政總局於 1992 年推出的首套「農曆新年」系列郵票由夏威夷檀香山的 Clarence Lee 設計和繪製。Mak 在 Kessler 的指導下，創作了第二套農曆新年郵票系列，整個系列貫穿虎年、兔年、龍年、蛇年、馬年、羊年、猴年、雞年、狗年和豬年，直至 2019 年。

中國農曆

「鼠年」(Year of the Rat) 郵票已於 2008 年發行。牛年將從 2009 年 1 月 26 日開始，2010 年 2 月 13 日結束。牛在中國農曆 12 生肖中位居第二。根據傳說，動物透過過河比賽來確定他們的排位。老鼠騎在牛背上，在最後一分鐘跳到前面，取得了比賽的勝利。

牛年出生

據說出生在某生肖所代表的年份的人具有與該種動物的共同特點。據說牛年出生的人吃苦耐勞、為人寬厚和執著。一般也認為他們很強勢，有時甚至有點固執。出生在牛年的名人包括：威爾士王妃戴安娜 (Diana)、美國當選總統奧巴馬 (Barack Obama)、前總統尼克森 (Richard Nixon)、英國前首相柴契爾夫人 (Margaret Thatcher)、藝術家梵谷 (Vincent Van Gogh)、歌星布魯斯·史普林斯汀 (Bruce Springsteen)、拳手奧斯卡·德拉霍亞 (Oscar De La Hoya)、影星喬治·柯隆尼 (George Clooney)、比爾·寇斯比 (Bill Cosby)、珍·芳達 (Jane Fonda)、摩根·佛里曼 (Morgan Freeman)、理查·吉爾 (Richard Gere) 和達斯丁·霍夫曼 (Dustin Hoffman) 等。

以陽曆計算的 20 世紀農曆年：牛年

1901 年 2 月 19 日至 1902 年 2 月 7 日

1913 年 2 月 6 日至 1914 年 1 月 25 日

1925 年 1 月 25 日至 1926 年 2 月 12 日

1937 年 2 月 11 日至 1938 年 1 月 30 日

1949 年 1 月 29 日至 1950 年 2 月 16 日

1961 年 2 月 15 日至 1962 年 2 月 4 日

1973 年 2 月 3 日至 1974 年 1 月 22 日

1985 年 2 月 20 日至 1986 年 2 月 8 日

1997 年 2 月 7 日至 1998 年 1 月 27 日

慶祝農曆新年的人群主要集中在世界上華裔、韓裔、越南裔、藏裔和蒙古裔所在的許多地區。常見的慶祝方式有游行、聚會和其他特殊活動。「歡慶農曆新年」郵票系列描繪了一些與這些流傳廣泛的風俗相關的形像。

像其他地區一樣，在美國許多不同文化中也有慶祝活動。如郵票中描繪的一樣，舞獅者戴的獅頭由混凝紙和竹竿製成，用來為歡樂的人群表演節目。人們會吃吉祥食品，如帶有卷心菜的豬肉腸。喧鬧的爆竹和鑼鼓用於避邪和辭舊迎新。象徵吉祥的花籠是這種慶祝中的常用裝飾，通常掛成一排排。燈籠是 2008 年發行的鼠年郵票上的圖案。

如何訂購發行首日戳

客戶有 60 天時間可以透過郵寄方式取得發行首日戳。可以在當地郵局、郵品商店 (The Postal Store) 網站 www.usps.com/shop 或致電 800-STAMP-24 購買新郵票。客戶應將郵票粘附在所選的信封上、在信封上寫好地址 (郵寄給自己或其他人) ，然後將其裝入大信封中，寄至：

Celebrating Lunar New Year Stamp
Postmaster
421 8th Ave., Rm.2929B
New York, NY 10199-9998

加蓋發行首日戳後，郵政總局將透過郵寄方式將信封分別寄回給您。加蓋郵戳無需任何費用。所有首日戳信封的截止日期為 2009 年 3 月 9 日。

如何訂購首日封

郵票承諾服務 (Stamp Fulfillment Services) 也將為您提供蓋有正式發行首日戳新郵票的首日封 (first-day covers) 及郵政總局之文具用品。每款商品各有其目錄編號，按每季《美國集郵品》(USA Philatelic) 目錄提供。客戶透過致電 800-STAMP-24 或致函以下地址可得免費目錄：

Information Fulfillment
Dept. 6270
U.S. Postal Service
Kansas City, MO 64121-9014

集郵品

此次郵票發行共推出八套郵票紀念品：

- 573861，首日封 (First-Day Cover) (80 美分)
- 573862，首日封帶大版張郵票 (First-Day Cover w/Full Pane) (黑白) (7.54 美元)
- 573864，蓋銷大版張郵票 (Cancelled Full Pane) (傳統黑白) (7.54 美元)
- 573865，數位彩色郵戳 (Digital Color Postmark) (1.50 美元)

- 573884, 未切割壓印版 (Uncut Press Sheet) (45.36 美元)
- 573891, 發行儀式紀念套 (Ceremony Program) (6.95 美元)



- 573899, 蓋銷紀念品 (Cancellation Keepsake) (數位彩色郵戳 / 大版張郵票) (6.54 美元)



- 573894, 限量版賀卡 (Limited Edition Note Cards) 附贈信封及郵票 (每套 12 枚) (13.95 美元) 用這套精美的賀卡套裝來慶祝農曆新年。包括牛年的相關資訊 (2009 年 1 月 26 日至 2010 年 2 月 13 日)。這個套裝可滿足您向朋友餽贈精緻賀卡的願望。它包括 12 張賀卡, 含有三個靈感來自牛年的原創圖畫; 12 張相應的信封以及一份由 12 枚「歡慶農曆新年: 牛年」郵票所組成的小版張。

###

請注意： 若需播放高品質的視訊和音訊、照片及其他媒體資源，請訪問 USPS Newsroom，網址為：
www.usps.com/communications/newsroom/welcome.htm。

美國郵政總局是獨立的聯邦機構，是唯一投遞服務範圍遍及全國各地 1.46 億家庭和企業的機構，每週營業六天。它設有 37,000 個零

售點，以出售郵資、產品與服務（而不是稅款）作為營運費用的來源。郵政總局年收入達 750 億美元，郵寄業務量幾乎占全球的一半。若要瞭解美國郵政總局的歷史，請訪問Smithsonian國家郵政博物館，網址為：www.postalmuseum.si.edu。

流行技術學院 (Fashion Institute of Technology) 隸屬紐約州立大學 (State University of New York)，是一個兼容藝術設計、商業和技術專業的學院，設有通往應用科學準學士 (AAS)、藝術學士 (BFA)、理工學士 (BS)、文碩士 (MA) 和公共服務碩士 (MPS) 學位的 44 個學位。訪問 www.fitnyc.edu。